الأمم المتحدة

A/61/111/Corr.2

الجمعية العامة

Distr.: General
11 September 2006
Arabic
Original: English and French

الدورة الحادية والستون

البند ١٠٢ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية وانتخابات أخرى: انتخاب أعضاء لجنة القانون الدولي

انتخاب أعضاء لجنة القانون الدولي

مذكرة من الأمين العام

تصويب

ثانيا – السِّيَر الشخصية للمرشحين

يُستعاض عن السيرة الشخصية لفتحي كميشة (تونس) بالسيرة الشخصية الواردة أدناه.

* A/61/150.

210906 200906 06-51715 (A)

فتحي كميشة (تونس)

ولد في ١٤ شباط/فبراير ١٩٥٢ بالقيروان، تونس

دكتوراه في القانون الدولي من جامعة باريس الأولى، بانتيون – السوربون

دبلوم (العلاقات الدولية) من معهد الدراسات السياسية – باريس

أستاذ زائر – كلية الحقوق بجامعة ييل، كونتيكت، الولايات المتحدة الأمريكية

محامٍ – مكتب المحاماة كميشة

عضو في نقابة المحامين بباريس

عضو في نقابة المحامين بتونس

عضو في لجنة الأمم المتحدة للقانون الدولي (٢٠٠٢-٢٠٠٧)، جنيف، رشحته تونس ليعاد انتخابه.

أول أمين عام يعيّن للمحكمة الدستورية بمملكة البحرين (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ – كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥)

عُيّن مؤخرا عضوا في هيئة التحكيم بشأن العراق

عضو في مجلس أمناء مركز دُبي للتحكيم الدولي وفي لجنته التنفيذية (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ – حتى الآن)

انتهت مؤخرا مدة ولايته في منصب نائب رئيس محكمة لندن للتحكيم الدولي (أيار/مايو ٢٠٠٢ – أيار/مايو ٢٠٠٥)

عضو في محكمة لندن للتحكيم الدولي (أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ – أيار/مايو ١٩٩٥ و أيار/مايو ١٩٩٨ – أيار/مايو ٢٠٠٢)

عضو في محكمة لندن للتحكيم الدولي عيّنه مجلس الإدارة في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥.

مستشار لدى مؤسسة وينستون وستراون، جنيف (وكذلك باريس ولندن وشيكاغو ونيويورك وواشنطن العاصمة ولوس أنجليس) (تموز/يوليه ٢٠٠٢ – تموز/يوليه ٢٠٠٥).

عضو في المجلس الدولي للقانون البيئي (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ – حتى الآن)

نائب رئيس مجلس الدول الأفريقية التابع لمحكمة لندن للتحكيم الدولي.

النائب السابق لرئيس المنتدى الإقليمي العربي التابع لرابطة المحامين الدولية.

الأمين العام السابق لنظام التحكيم لغرف التجارة الأوروبية – العربية، باريس.

مؤسس وأمين عام المنتدى الأوروبي – العربي للتحكيم وقانون الأعمال التجارية – باريس.

مستشار دولة باكستان في القضية المتعلقة بالحادثة الجوية التي وقعت في ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٩ (باكستان ضد الهند) – محكمة العدل الدولية، لاهاي – المرافعات الشفوية: ٣-٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠؛ صدور الحكم في ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

مستشار دولة البحرين في القضية المتعلقة بتعيين الحدود البحرية والمسائل الإقليمية بين قطر والبحرين (قطر ضد البحرين) – محكمة العدل الدولية، لاهاي، المرافعات الشفوية: ٢٩ أيار/مايو – ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠؛ صدور الحكم في ١٦ آذار/مارس ٢٠٠١.

خبير موكل إلى جانب شركة الإخوان كودرت ، واشنطن العاصمة، من طرف البنك الدولي ومعهد ميتسوبيتشي للبحوث لإعداد القسم القانوني من دراسة وتقييم المفاوضات المتعلقة بخصخصة الهياكل الأساسية في تونس: ”The Case of Rades II IPP 2000-2001“.

عضو في لجنة التحكيم الدولي، غرفة التجارة الدولية.

عضو في مجلس مركز القانون الإسلامي وقانون الشرق الأوسط، (مدرسة الدراسات الشرقية والأفريقية، جامعة لندن).

عضو في معهد التحكيم الدولي، باريس.

عضو في رابطة المحامين الدولية.

عضو في رابطة القانون الدولي (الفرع الفرنسي).

عضو في الاتحاد الدولي للمحامين.

عضو في اللجنة الفرنسية للتحكيم.

عضو في فريق التحكيم العربي، محكمة التحكيم الدولية، غرفة التجارة الدولية.

عضو سابق في فريق الخبراء المعني بالممارسة التحكيمية، لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (فيينا).

عضو سابق في الجمعية الأمريكية للقانون الدولي.

المؤلفات والمحاضرات المتعلقة بالتحكيم والقانون الدولي

- Euro-Arab Arbitration: Proceedings of the First Euro Arab Arbitration Congress, تونس ١٩٨٥، Lloyd's of London Press ، ٣٨٢ صفحة.
- Euro-Arab Arbitration II: Proceedings of the Second Euro Arab Arbitration Congress, البحرين ١٩٨٧ ،Graham and Trotman London، ٢٢٧ صفحة.
- Euro-Arab Arbitration III: Proceedings of the Third Euro Arab Arbitration Congress، الأردن ١٩٨٩ ،Graham and Trotman London، ٢٦٥ صفحة.
- ''Les operateurs economiques face a l'arbitrage''، كلمة ألقاها أثناء مأدبة غداء للنقاش نظمتها غرفة التجارة والصناعة التونسية – الفرنسية، تونس العاصمة، ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩١.
- ''Perception de l'arbitrage au Machrek et dans les pays du Golfe''، كلمة بمناسبة الحلقة الدراسية التي نظمتها غرفة التجارة الدولية، مراكش، ١٢ أيار/مايو ١٩٩٢.
- ''Règlement des différends relatifs aux invetissements''، كلمة أمام المؤتمر العربي الإقليمي الثالث الذي عقدته رابطة المحامين الدولية، الدار البيضاء، المغرب، ٢٤-٢٦ أيار/ مايو ١٩٩٣.
- ''La Negociation et la redaction des clauses d'arbitrage dans les contrats internationaux''، حلقة دراسية نظمها مركز الدراسات القانونية والقضائية، وزارة العدل، تونس العاصمة، ٩-١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.
- ''Future Perspectives on International Commercial Arbitration In the Arab Countries''، تقرير ختامي للمؤتمر الذي عقده المجلس الدولي للتحكيم التجاري في البحرين، ١٤-١٦ شباط/فبراير ١٩٩٣ وأدرج في International Arbitration in a Changing World (سلسلة المجلس الدولي للتحكيم التجاري رقم ٦، Kluwer، ١٩٩٤)، الصفحات ٢٢١ إلى ٢٣٨.
- ''Perspectives de developpement de 1'arbitrage commercial international dans les pays arabes''، سجلات التصدير القانونية والمالية (المركز الفرنسي للتجارة الخارجية) رقم ١ -١٩٩٤، الصفحات ٤٣-٦٤.

- ''La constitution du tribunal arbitral''، حلقة دراسية بعنوان ''التحكيم التجاري الدولي'' نظمها الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية، ونقابة المحامين، وغرفة التجارة الدولية، تونس العاصمة، ١٨ نيسان/ أبريل ١٩٩٥.

- ''La Pratique des contrats internationaux dans les pays de droit musulman''، الحلقة الدراسية بشأن ''التفاوض بشأن العقود الدولية وتحريرها وتنفيذها'' معهد القانون وممارسات الشؤون الدولية PIDA XXI، باريس، ٤-٨ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٥.

- ''L'investissement étranger en Tunisie''، كلمة في الملتقى القانوني: ''تونس: الشروط القانونية والمالية الجديدة لنقل التكنولوجيا''، الذي نظمه المركز الفرنسي للتجارة الخارجية، ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥.

- ''Le traitement, la protection et la garantie des investissements etrangers en Tunisie''،سجلات التصدير القانونية والمالية، رقم ٦، ١٩٩٥: الصفحات ١٢٤٩-١٢٦٠.

- ''Tunisie : le reglement des differends''، سجلات التصدير القانونية والمالية، رقم ٦ (١٩٩٥): الصفحات ١٢٦١-١٢٧٠.

- ''The Approach to Mediation in the Arab World''، كلمة أمام المؤتمر المعني بالوساطة الذي نظمته المنظمة العالمية للملكية الفكرية، جنيف، ٢٩ آذار/ مارس ١٩٩٦.

- ''Tunisie : 1'emergence d'une place d'arbitrage international''، في مجلة ''Gazette du Palais''، عدد خاص رقم ٨٣، ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٨، بمناسبة الذكرى المئوية لهيئة المحاماة التونيسية.

- ''Les defis de la mondialisation de l'arbitrage international du point de vue d'un pays arabe : La Tunisie''، كلمة أمام مؤتمر نظمته محكمة لندن للتحكيم الدولي، تونس العاصمة، ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٩.

- ''I'Arbitrage commercial International : mythes et realités''، سلسلة دروس في تطبيق قانون التنمية ألقاها في المعهد الدولي لقانون التنمية، روما، ٦-٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨.

- ''Mutations économiques et nouvelles places d'arbitrage dans le monde arabe''، كلمة أمام الندوة الدولية التي نظمها المركز التونسي للتحكيم، ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩، بتونس العاصمة.

- أسهم بالجزء المتعلق بتونس من تقرير استعراض حصيلة السنة لعام ٢٠٠١ بشأن التطور في قانون الشرق الأوسط الذي نسقه جيم فيليبس وكريستوفر هـ. جونسون: Middle East Business Law، المجلد ٣٦، العدد ٣.

- ''The Emergence of New Arbitration Centres in the Arab World''، مساهمة في كتاب ''Law of International and Dispute Resolution In the 21st Century: كتاب جماعي صدر تكريما للبروفسور الدكتور كارل هانز بوكشتيل (Carl Heymanns Verlag KG)، حزيران/يونيه ٢٠٠١.

- ''Arbitration in the Arab World in the 21st Century'' in Arab Commercial Law: Principles and Perspectives edited by William M. Ballantyne and Howard Stovall, Chicago, III Section of International Law and Practice, American Bar Association 2002.

- ''Arbitration in the Arab World in the 21st Century''، فصل في Arab Commercial Law: Into the Future قام بتحريره ويليم م. بالنتين وهاورد استوفل، شيكاغو، إيلينوي: جزء القانون والممارسة الدوليان، رابطة المحامين الأمريكيين، ٢٠٠٢.

- مؤتمر بعنوان: '' La Pratique des contrats internationaux dans les pays de droit arabo-musulman''، في إطار الحلقة الدراسية المتصلة بالتفاوض بشأن العقود وتحريرها وتنفيذها. معهد قانون الأعمال التجارية الدولية. غرفة التجارة الدولية، باريس، ٢٨-٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢.

- توطئة للعدد الخاص المعنون "التحكيم في الشرق الأوسط" من المجلة التي يصدرها مركز دُبي للتحكيم الدولي، المجلد ١ - العدد ٣، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤.

- رئيس الجلسة المعقودة بشأن ''Dispute Resolution in the Oil and Gas industry- Current Issues ''، في المؤتمر الذي نظمه مركز دُبي للتحكيم الدولي حول موضوع: Meeting Business Needs in the Middle East: Effective Dispute Resolution for

the Region ، ٢٣ و ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، دُبي، الإمارات العربية المتحدة.

- رئيس الجلسة المعقودة بشأن Disputology & Risk with particular reference to the Gulf ''، في المؤتمر الذي نظمه مركز دُبي للتحكيم الدولي حول موضوع: Arbitration & ADR in the Construction Industry ، ١٣ و ١٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٥، دُبي، الإمارات العربية المتحدة.

الأوسمة

منحه جلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، ملك البحرين، وسام البحرين من الدرجة الأولى في ٢ أيار/مايو ٢٠٠١.